

This volume was digitized through a  
collaborative effort by/ este fondo fue  
digitalizado a través de un acuerdo  
entre:

Ayuntamiento de Cádiz

[www.cadiz.es](http://www.cadiz.es)

and/y

Joseph P. Healey Library at the  
University of Massachusetts Boston  
[www.umb.edu](http://www.umb.edu)



# EL LÁTIGO.

## REVISTA TAUROMÁQUICA

DIALOGO

DE FRAY GERUNDO



PELEGRIN TURRUELLA

Y SU LEGO

MAMBRUN SE FUE A LA GUERRA.

—Ola, Pelegrin, muy contento estás hoy cuando estás cantando.

*Pelegrin cantando.*

Mambrun se fué á la guerra  
birondon, birondon, birondela;  
Mambrun se fué á la guerra  
no se cuando vendrá.

—Repito, Pelegrin, que estás hoy muy contento.

—Segun y conforme, mi amo. ¿No se acuerda usted del adagio que dice que cuando el español canta ó rabia ó no tiene blanca?

—Lo recuerdo, Pelegrin; pero no creo que tengas motivo para estar muy apesadumbrado.

—No señor, mi amo; no estoy apesadumbrado; antes al contrario, estoy mas alegre que unas pascuas porque voy al Puerto de Santa María, y es una ciudad que me gusta mucho.

—Efectivamente que es bonita; y luego como adornan tanto la calle Larga para la Velada de San Juan, con toldos,

banderas y colgaduras, la concurrencia se distrae mucho, y con las bandas de música se pasan buenos ratos. Pero dime, Pelegrin; ¿por qué estabas cantando una copla tan antigua como el Mambrun?

—Mi amo, como yo soy tan antiguo no sé mas coplas que las que aprendí antes de que entrara en el convento. Entonces cantaban los realistas *la pilita*, y yo, como nunca me ha hecho gracia nada realista, en vez de cantar *la pilita* que tenía mucha guasa, cantaba el Mambrun. Pero ha de saber usted, mi amo, que el Mambrun se ha puesto otra vez de moda, aunque algo variado. Viene á ser una especie de parodia.

—¿De moda se ha puesto, Pelegrin?

—Si señor, de moda. Ayer est vo á hacerme una visita un madrileño, de parte del primo Venancio, y me dijo que allá en Madrid se cantaba por todas partes la siguiente copla.

Cain se fué á Sevilla  
birondon, birondon, birondilla;  
Cain se fué á Sevilla  
y no volverá mas.

—Ya veo por donde vienes, Pelegrin,



espantárame yo que pasases un poco de tiempo sin hablar de política.

—Créalo usted, mi amo; crea usted que así me lo ha dicho el amigo de Venancio. También me ha dicho otra cosa.

—¿Qué otra cosa es esa, Pelegrin?

—¡Que los montpensieristas han hecho la atrocidad de presentar al Congreso varias exposiciones pidiendo que su querido duque sea rey, exposiciones que están plagadas de firmas falsas, esto es, que aparecen en ellas los nombres de muchas personas que no han pensado en firmar, y que lejos de pedir que Montpensier sea rey, pedirían que se fuera con la música á otro país y que dejara de hacer el oso fastidiando á los españoles.

—Pelegrin, eso que dices de las exposiciones no puede ser. Suplantar firmas de personas conocidas, ó falsear esas firmas, es un crimen, y yo que me he enterado que los que han presentado esas exposiciones al Congreso han sido los ex-ministros Topete y Becerra, Barca el yer, no de D. Juan Valverde, D. Pedro Lopez Ruiz, alcalde que ha sido de Jerez y otras personas por el estilo, no puedo creer que se hayan prestado á ser instrumento de tan indigna superchería.

—Scrán esos señores todo lo que usted quiera, mi amo; pero lo cierto es que las exposiciones cuentan muchas firmas falsas. Lea usted las sesiones de las Cortes y verá como se ha asegurado esto mismo en pleno Congreso por varios diputados, sin que nadie lo haya desmentido. Lea usted los periódicos de Madrid y verá como aseguran lo propio, y leerá también artículos remitidos de personas respetables cuyas firmas se han supuesto en esos documentos apócrifos, y que manifiestan no haber firmado. Yo conozco que esto es una maldad; pero creo capaces de todo á los unionistas.

—Bien está, Pelegrin; si semejante infamia es cierta; si se ha querido sorprender á las Cortes y engañar á la nación con una farsa abominable, los tribunales harán justicia porque la ley debe ser igual para todos; lo mismo para el pobre que para el rico; para el desvalido que para el poderoso.

—Otra novedad, mi amo, otra novedad.

—Veamos qué novedad es esa.

—Entre los periódicos que han dirigido á usted desde Madrid encuentro uno nuevo con este título.—EL PARAGUAS DE MONTPENSIER, *periódico redactado por una sociedad de tunos.*

—¿A ver, hombre, á ver?

—Mírelo usted, mi amo, y lea usted la siguiente coplilla que trae.

Quando clama el pueblo ibero.  
contra el duque naranjero,  
abre *el tal* con manos duchas  
su paraguas de cochero  
y se calza las habuchas.

—Bueno está el periodiquillo, Pelegrin; todos los sueltos que estoy leyendo y los versos que trae están á cual mas epigramáticos. Pero otra cosa, Pelegrin, ¿alcanzarás el tren para el Puerto?

—Si señor; ya me voy y cuando vuelva traeré á usted un regalito.

—¿Qué regalo será ese, Pelegrin?

—No serán avellanas, porque como se dice hablando en caló, ni usted ni yo tenemos *piños* para roerlas. Le traeré un canastito de brevas de esas que se hacen gloria en la boca. Con Dios, mi amo.

—Adios, Pelegrin, que te diviertas, y me alegraré que la corrida sea buena para que tengas mucho que contarme.

A las cuatro y media en punto se presentó el Sr. Gobernador de la provincia en el palco de la presidencia, y despues del despejo, ¡que horror! hecho por la guardia de la *mano negra*, salió la cuadrilla al compás de los ecos de la popular banda de los menestenses.

Hizo Simon su soplado y salió á la arena el

#### PRIMER TORO.

Se llamaba *Calotto*, de pelo negro, de seis años de edad, de buen trapío, corni-  
apretado y gacho del izquierdo con buenas puntas. De condicion bravo y pegando; recargaba de un modo notable.

Toro de buena casta como oriundo de



las castas de Saavedra y de la de Vista-hermosa.

Recibió cuatro varas de Pinto, dos de ellas muy buenas, sacando herido al caballo; cinco de Marqueti con caída y muerte de tres caballos; cuatro de Calderon con pérdida de dos jacos, y una de Onofre que recibió una caída por la cual tuvieron que conducirlo a la enfermería. En los quites el Gordo y Lagartijo.

El panadero le plantó dos pares cuarteando, uno á toro parado, y el Manolin uno al relance.

El Gordo que vestía de azul y oro, después de saludar a la presidencia y al son de la música que pidió el público, lo pasó con arte con cuatro naturales, nueve medias y uno de pecho, dándole un pinchazo, otro, una buena estocada á volapié sobre corto y ceñido, (una colada suelta,) una en hueso, una corta de la que se echó y volviéndose á levantar el bicho lo descabelló bien á la primera después de haberlo trasteado.

El toro se hizo de sentido, y buscando las tablas para defenderse.

## SEGUNDO.

Se llamó *Montruqui*, negro, de cinco años, corni-paso y bien armado; de condición bravucon y receloso, pero blando. Pinto le colocó dos varas y otras tantas Calderon y Marqueti.

Juan Yust le puso par y medio al cuarteo, y el Gallito un buen par al relance y tras una colada suelta y tres salidas falsas le plantó otro par á la media vuelta.

Lagartijo que vestía rosa y oro, brindó y al son de la música, que pidió la concurrencia; quedando solo, lo pasó dos veces al natural y dos cambiadas, recetándole una corta, dándole las tablas, de la que murió *Montruqui*. Aplausos.

## TERCERO.

De nombre *Sombrecito*, de pelo negro, de seis años, corni-corto y apretado. ¡Bonito toro! De condición brava y arrancando de largo, sin temor al castigo.

Seis varas le puso Calderon con pérdida de un penco y una caída; siete Onofre con dos caídas, una de ellas de peligro, cubriéndolo Lagartijo y pérdida del rocín ante; cuatro de Pinto con heridas en

el jaco y una Marqueti, llevando un buen batacazo y quedándose sin el montante. En los quites los dos espadas.

Carita ancha le colocó dos pares y medio al cuarteo y Manolin dos pares de la misma suerte.

El Gordo le dió un pase para ponérselo en suerte á Carita ancha y tras de cuatro naturales, tres de pecho y cuatro cambiados, desafiándolo dos veces para recibirlo, metiéndole la muleta en los hocicos, le dió dos pinchazos; cambió de trapo y siguió la lidia al son de la música, lo pasó cuatro veces al natural, recetándole una en hueso, otra sesgada, y lo remató descabellándolo a la primera vez que lo intentó.

## CUARTO.

Su nombre *Limonero*, colorado, ojinegro, de seis años y bien puesto. Salió huido y de condición blando y temeroso al castigo. Tomó dos varas de Onofre, dos de Pinto y una de Calderon, hiriéndolo los caballos. Lagartijo al son de la música, cogió la silla é intentó esta suerte, pero no pudo rematarla por ser el toro manso y no hacer por él. Le colocó un palo andándole sobre corto y dos pares al cuarteo. El diestro cordobés tomó los trastos de matar y después de seis pases naturales y dos de pecho le dió una buena estocada arrancando algo tendida. Intentó descabellarlo dos veces con el cachete incada la rodilla en tierra, quedando desarmado en una de ellas. A la tercera vez lo consiguió tirándole el cachete de balleistilla y quedando muerto el bicho instantáneamente. Un ciudadano del sol bajó á la plaza y abrazó al diestro. Aplausos y sombreros.

## QUINTO.

Su gracia *Chaparro*, negro, de buen rapio y de condición bravo. Su estampa era hermosa; un señor toro. Tenía mas fuerza en la cabeza que deseos el Naranjero de hacer la *felicidad* de los españoles.

Tomó ocho varas de Marqueti, que llevó muy buenos costalazos y se quedó dos veces sin caballo; tres de Onofre perdiendo otros dos caballos; dos de Pinto con pérdida del jaco, sufriendo una caída de la que fué á la enfermería y dos de Calderon quedando sin rocín.



En los quites Lagartijo y el Gordo; el primero en uno de ellos le rascó el testuz y se hincó delante del bicho, y el segundo fué arrollado, cayendo al suelo y librándose de una cogida por su mucha ligereza.

Tomó el Gordo los palos por petición del público y dió el cambio en la silla, colocando otro par de frente y otro al cuarteo, todos ellos tan bien puestos como él sabe.

Después de tocar á la muerte se fué al toro, y tras seis pases naturales, y después de tocarle con el trapo para recibirlo, le dió una estocada aguantando de la quese echó el animal. (Aplausos.)

Montpensier se las guilló en este momento porque algunos empezaron á pedir que le diera la puntilla á Chaparro.

#### SESTO.

Su nombre era *Madridiño*, de pelo cárdeno, con cinco años, coroi-abierto; salió enterándose. Recibió dos puyazos de Calderon, cuatro de Marqueti y dos de Onofre. Le mató dos caballos á Calderon y uno á Onofre. En los quites juguetearon el Gordo y Lagartijo. El primero intentó colearlo. Villaviciosa y Bejarano lo banderillaron, poniéndole dos medios pares el primero y dos pares el segundo al relance. Lagartijo dió fin del bicho después de pasarlo con cuatro naturales y uno sobre redondo de un buen volapie y una en hueso de la que se echó, y lo acabó tirándole el cachete.

#### CERTIFICACION.

Yo fray Gerundio de Campazas, Carabanchel de arriba, por la gracia de Dios y de la República, y después de Dios la casa de Quisol, y después la olla que lo demas es bambolla etc. etc.

CERTIFICO; que con arreglo á lo informado por mi lego Tirabeque, la corrida verificada hoy día de S. Juan en el Puerto de Sta. Maria, se puede calificar de buena. La empresa debe estar satisfecha, pues el público premia sus afanes de traer buenos toros y toreros asistiendo al espectáculo. Los toros del señor don Ildefonso Nuñez de Prado, procedentes de la ganadería de Saavedra, y oriundos

de la tan acreditada de Vista-hermosa, han satisfecho por sus buenas condiciones y bravura los deseos de los aficionados. Dicha empresa haría bien en que se lidiaran toros de dicha ganadería en la plaza de Cadiz. La presidencia estuvo muy acertada, agradando sobre manera no ver convertido en herradero el redondel, sino que cada matador lidiara el toro que le pertenecía con su media cuadrilla. De los espadas el Gordito demostró como siempre que es un torero consumado; su discípulo Lagartijo estuvo afortunado y ambos á dos recogieron abundante cosecha de aplausos. La gente tanto de á pié como de á caballo se portaron como saben hacerlo, pues indudablemente estas dos medias cuadrillas reunen hoy lo mejor con que cuenta el arte taurino. Hubo en la plaza un lleno completo; notándose entre las muchas personas de Cádiz varias notabilidades, siendo una de ellas la señorita Lola que hace algun tiempo bailó el can-can en el teatro del Balon, y la cual se hallaba con un *rico* traje color amarillo y negro, y adornos de pájaro. También se hallaba en un palco Cain II con su señora, pasando desapercibidos del público; ¡lo que es la popularidad!; ambos consortes se divierten que se las pelan desde que el marido mató a su primo don Enrique; ¡lo que son los sentimientos de humanidad!

Tal ha sido lo ocurrido; y para que conste donde convenga, espido la presente visada por mi lego en Cádiz á 24 de Junio de 1870.

El doctor con borlas y borlones, Fray Gerundio de Campazas.

V.º B.º, Pelegrin Tirabeque.

